

N. 2 - Introduzione

SCENA I

Bosco

Tre crocchi di streghe appaiono l'un dopo l'altro fra lampi e tuoni.

TRE STREGHE

I.

Che faceste? dite su!

II.

Ho sgozzato un verro.

I.

E tu?

III.

M'è frullata nel pensier
La mogliera di un nocchier:
Al dimon la mi cacciò...
Ma lo sposo che salpò
Col suo legno affogherò.

I.

Un rovaio ti darò...

II.

I marosi leverò...

III.

Per le secche lo trarrò.

Odesi un tamburo

TUTTE

Un tamburo! Che sarà?
Vien Macbetto. Eccolo qua!
si confondono insieme e intrecciano una ridda
Le sorelle vagabonde
van per l'aria, van sull'onde,
Sanno un circolo intrecciar
Che comprende e terra e mar.

English Libretto or Translation:

ACT ONE

FIRST SCENE

A wood.

Three groups of witches appear one after the other amid thunder and lightning.

CHORUS OF WITCHES

Third group

What have you been doing? Tell us!

Second group

I have slit a boar's throat.

Third group

What have you done?

First group

I'm thinking of a
steersman's wife
who chased me to the devil,
but her husband has set sail
and I'll drown him with his ship.

Third group

I shall give you the north wind.

Second group

I shall raise the waves.

First group

I shall drag it across the shallows.

Drumming is heard

ALL

A drum! What can it be?
Macbeth is coming. He is here.
They group together and dance in a ring.

The wandering sisters
Fly through the air, sail over the
waves;
they bind a circle
through land and sea.